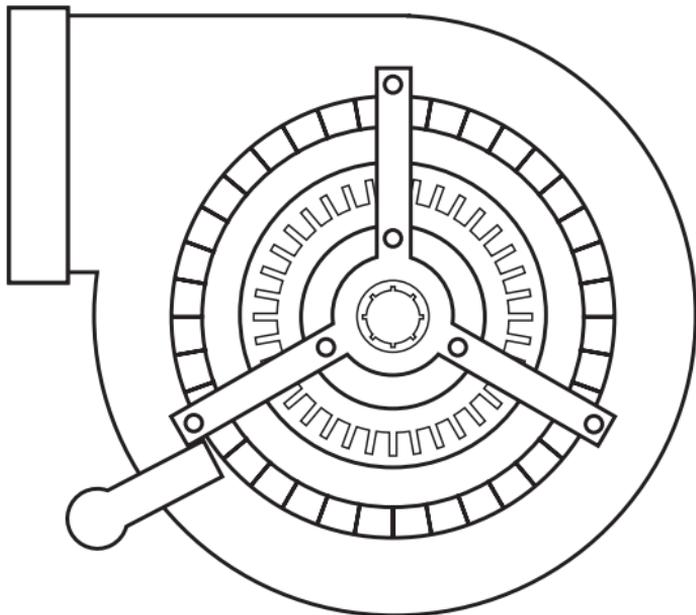


Centrifugal Fan 20170217

NED	Handleiding	2
DU	Gebrauchsanweisung	12
ESP	Instrucciones de uso	22
ITA	Manuale d'istruzione	32
FRA	Instructions d'utilisation	42
UK	User Manual	52



Type

6-6-250, 6-6-550, 6-6-750, 7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6,
9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900,
12-12-11000

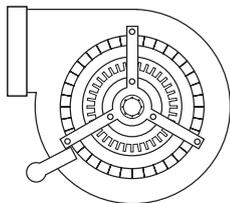
Ventilateur centrifuge 20170217

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ	page 43
RISQUES ÉLECTRIQUES	page 43
RISQUES MECANIQUES, INTRODUCTION	page 43
OBJECTIF D'UTILISATION	page 43
GARANTIE ET RESPONSABILITÉ	page 43
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	page 44
TRANSPORT / DÉPANNAGE	page 44
VUE D'ENSEMBLE ET PRINCIPE	page 44
INSTALLATION	page 45
ENTRETIEN	page 45
MALFONCTIONS	page 46
DÉMONTAGE ET DÉMONTAGE	page 46
SCHÉMA ÉLECTRIQUE	page 46
DÉCLARATION DE CONFIRMATION DE L'UE	page 47
DESSINS DE SOMMAIRE	page 48

Type

6-6-250, 6-6-550, 6-6-750, 7-7-900,
7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400,
10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900,
12-12-11000



SÉCURITÉ



Ce manuel donne des informations et des instructions relatives à une utilisation appropriée et sûre du périphérique. Beaucoup d'accidents se produisent comme conséquence d'une mauvaise utilisation. C'est pourquoi les indications fournies dans ce manuel doivent être suivies en tout temps. Les utilisateurs doivent observer attentivement les mesures de sécurité présentes dans ce manuel pendant le fonctionnement de l'appareil.

RISQUES ÉLECTRIQUES

Pendant l'installation ou lors de la maintenance, il y a risque de choc électrique. Prenez connaissance des mesures de sécurité suivantes avant de commencer par l'installation ou la maintenance:



Tout d'abord, débranchez le ventilateur centrifuge de l'alimentation et débranchez-la de la prise électrique avant de commencer à exécuter les procédures de maintenance. Fais attention! Après la déconnexion de l'alimentation électrique, le condenseur peut rester chargé!



Reprenez l'alimentation de l'appareil ou rallumez l'appareil à la prise après avoir fini toute procédure ou lorsque l'installation est terminée.



Ne placez pas le ventilateur centrifuge directement exposée à la pluie, dans le cas où elle la place à l'extérieur dans une installation sous un toit.

RISQUES MECANIQUES

Pendant l'installation ou pendant le processus de maintenance, il existe un risque de subir des blessures et des blessures en raison d'un choc électrique. Ne jamais ouvrir le boîtier del ventilateur, pendant ce temps, il est utilisé.



Les procédures d'entretien ne peuvent être exécutées qu'avec un ventilateur déconnectée, la fiche d'alimentation n'est pas connectée à l'alimentation électrique.

INTRODUCTION

Ce manuel est destiné aux utilisateurs et aux installateurs del ventilateur centrifuge AIRFAN®. Dans ces instructions, vous trouverez toutes les informations dont vous pourriez avoir besoin pour utiliser le ventilateur centrifuge de manière sûre et conseillée. Avant de commencer à utiliser votre AIRFAN® Ventilation Box, il est très important de connaître suffisamment Ce manuel. Il est nécessaire de se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil et les consignes de sécurité. Les consignes de sécurité mentionnées ici doivent être suivies en tout temps. Ceci est dans l'intérêt de votre sécurité et pour éviter d'endommager l'appareil.

OBJECTIF D'UTILISATION

Le ventilateur est exclusivement destinée à être installée dans les endroits qui possèdent un système d'évacuation (comme les cuisines professionnelles), ou comme composant d'un système de contrôle de l'air. L'information contenue dans ce manuel est axée sur l'utilisation initialement désignée del ventilateur. Ce contrôleur AIRFAN® ne peut être utilisé que si cela se fait selon les objectifs d'utilisation prévus.

GARANTIE ET RESPONSABILITÉ

AIRFAN® accorde une garantie pour une période de 12 mois après l'installation. La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants:

- L'installation n'a pas été exécutée conformément aux exigences applicables;
- L'appareil présente des défauts issus d'une connexion défectueuse, d'une mauvaise utilisation ou d'un déversement del ventilateur;
- Il y a eu des changements dans le câblage ou les réparations par une personne non autorisée.

Ventilateur centrifuge 20170217

Les coûts encourus par rapport à l'installation sont exclus du champ de garantie. Comme un défaut a été détecté dans l'appareil pendant la période de garantie, cela doit être notifié au installateur ou à la sortie correspondante. Si les procédures de maintenance ou d'autres procédures ont été effectuées suite à d'autres guides que ceux décrits dans ce manuel, ou lorsque des modifications ont été apportées à la ventilateur sans notre consentement, l'utilisateur est responsable de ramener l'état de l'appareil en ligne avec Applicable par la directive européenne.

AIRFAN® se réserve le droit de modifier la fabrication et / ou la configuration de ses produits à tout moment, sans qu'il soit obligatoire de mettre à jour les produits précédemment livrés. Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation concernent les informations les plus récentes. Ces informations peuvent être modifiées sur un point de temps futur sans préavis.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Description : AIRFAN® Ventilateur Centrifuge

Fabricant : AIRFAN®

Année de production : 2017

Alimentation électrique : 230VAC, 50 Hz

TYPE	M3	MEASURES (mm)	NIVEAU SONORE	POIDS (kg)
6-6-250	250	350	34.2 dB	3.3
6-6-550	550	350	34.6 dB	3.5
6-6-750	750	350	35.9 dB	3.6
7-7-900	1200	450	38.4 dB	9.3
7-7-1400	1500	450	40.7 dB	9.5
9-9-900 1/6	2000	550	42.1 dB	13
9-9-900 1/3	2500	550	43.9 dB	13.6
9-9-1400	3250	550	46.4 dB	16.5
10-10-1400	4250	550	49.2 dB	18
12-9-900	5000	650	54.9 dB	24
12-12-900	6000	650	59.4 dB	20.5
12-12-1100	7000	650	60.1 dB	20.5

TRANSPORT / DÉPANNAGE

Prenez en compte par transport le poids del ventilateur centrifuge, que vous trouverez dans les spécifications techniques. Transporter le ventilateur toujours sur une palette. L'envoi par message n'est pas autorisé à empêcher que le ventilateur centrifuge soit déséquilibré.

Lancez l'emballage en suivant la réglementation relative à l'environnement. Le matériau d'emballage est recyclable. Évitez de le jeter dans le conteneur général, mais essayez de trouver le contenant approprié à sa disposition.

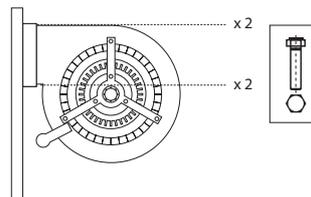
VUE D'ENSEMBLE ET PRINCIPE

Le ventilateur centrifuge AIRFAN® se compose d'un boîtier métallique, muni d'un rotor qui est entrainé au moyen d'un moteur électrique.

En raison de la conception d'un système de ventilation, il est évident que l'installation fonctionnera 24 heures par jour. Pour être aussi économique que possible avec l'énergie et la consommation, nous vous recommandons de connecter le ventilateur à un contrôleur de ventilateur, afin de pouvoir réguler le débit d'air aussi efficacement que possible.

INSTALLATION

Prenez soin du processus d'installation que le ventilateur est montée ou accrochée de manière stable, fixé à une plaque frontale ou supportée par un piédestal. Le flange pour fixer le ventilateur centrifuge à la plaque frontale est soudée en usine.



Le ventilateur AIRFAN® doit être connectée conformément aux directives valables de la société de l'électricité, à une alimentation qui fournit une puissance suffisante.

ENTRETIEN

La maintenance technique de AIRFAN® Ventilation Box n'est pas nécessaire. Il est possible, pour éliminer la saleté del ventilateur, utiliser un chiffon à sec pour le nettoyer. Dans ce cas:

- Retirez la fiche de la prise, débranchez-la de l'alimentation électrique;
- Retirez la saleté du boîtier.
- Retirer les conduits d'aération du côté de l'épuisement;
- Vérifiez le ventilateur pour le nettoyage. Si le ventilateur est visiblement sale (une couche de graisse de plus de 1 mm sur les lames), nous vous recommandons de laisser un installateur certifié effectuer le nettoyage.
- Vérifiez le palier du ventilateur, tournez-le avec la main. Vérifiez que le ventilateur ne souffle pas (déséquilibré). Prenez contact avec un installateur certifié si les roulements produisent du bruit ou si le ventilateur est déséquilibré.



Éteignez toujours l'appareil et retirez la fiche de la prise, débranchez le ventilateur de ventilation AIRFAN® de l'alimentation électrique avant d'exécuter toute procédure de maintenance. Soyez conscient qu'après la suppression de la puissance, il peut y avoir des composants internes qui restent chargés.



Pendant l'installation, il y a un risque de blessure en raison des composants rotatifs. N'ouvrez jamais le boîtier del ventilateur centrifuge, pendant ce temps-là, ça marche.



Les procédures d'entretien ne doivent être exécutées qu'avec un ventilateur débranchée et avec la fiche complètement retirée de la prise, sans connexion à l'alimentation électrique.

Ventilateur centrifuge 20170217

MALFONCTIONS

MAUVAIS FONCTIONNEMENT	CAUSE	RÉSOLUTION DE PROBLÈME
Le ventilateur offre un débit d'air insuffisant	Moteur défaillant	Remplacer le moteur de ventilation*
	Condenseur défectueux	Remplacer le condenseur*
Le ventilateur bourdonne	Trop peu d'alimentation électrique	Vérifiez si le ventilateur est correctement connectée à l'alimentation électrique *
	Déséquilibre dans le ventilateur ou dans le moteur	Remplacer le ventilateur ou le moteur*
	Moteur défectueux	Nettoyer le ventilateur
	Le ventilateur n'est pas accrochée ou placée de façon stable	Remplacer le moteur de ventilation* Améliorer la stabilité del ventilateur

*Approach a certified installer or take contact with the selling point.

DÉMONTAGE ET RETRAIT

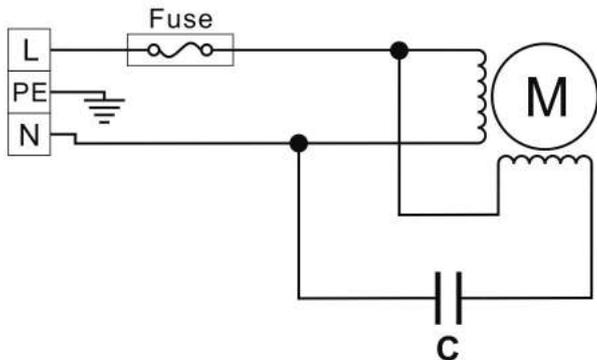


À la fin de la durée en direct del ventilateur, l'utilisateur est responsable d'un démontage sécurisé de l'appareil avant l'élimination de tout composant, conformément à la procédure pertinente conformément à la loi et aux règlements en vigueur.



Les produits abandonnés contiennent des matières recyclables. Ainsi, livrer le produit mis au rebut toujours par un point de collecte indiqué.

SCHEMA ÉLECTRIQUE



DÉCLARATION DE CONFIRMITÉ DE L'UE



AIRFAN® Professional Air Handling
Postbus 25
5170 AA Kaatsheuvel
Les Pays-Bas
www.airfan.pro

Service à la clientèle: 0031-84-0037.097



Déclare que notre firma est officiellement autorisée à regrouper le Dossier technique de cet appareil et déclare à ses côtés sa propre responsabilité sur les produits ci-dessous:

Description: **VENTILATEUR CENTRIFUGE**
Type: **7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900, 12-12-1100**

Conformément à: **Directive de faible puissance 2014/35 / UE, Directive CEM 2014/ 30 / UE, Directive WEEE 2012/19 / UE, Directive RoH 2011/65 / UE**

Normes appliquées harmonisées: **NEN-EN-ISO 12100, NEN-DE-IEV 60204-1, NEN-DE-IEC 61000-6-3**

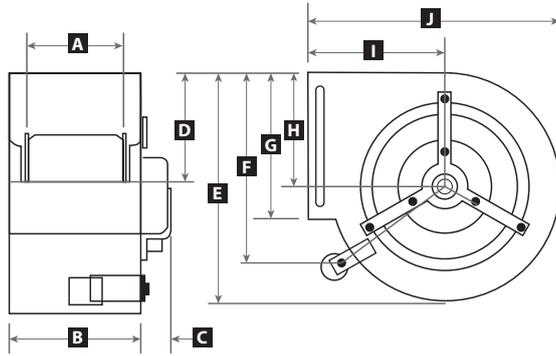
NL-Kaatsheuvel, 10 janvier 2017
AIRFAN® Professional Air Handling

NOUS SOUHAITONS ATTIRER VOTRE ATTENTION SUR CE QUI SUIV:
Les ventilateurs AIRFAN® sont conçues pour être connectées aux systèmes de ventilation AIRFAN® ne vend que B2B
AIRFAN® ne transporte ni ne gère aucune installation
Les ventilateurs AIRFAN® ne sont disponibles que par des points de vente certifiés.

Disclaimer:
Par l'acceptation de cet produit, le client vérifie que les marchandises livrées ne seront pas utilisés dans la commission d'un crime. Le client exonère AIRFAN® pour et contre toute réclamation éventuelle concernant ce sujet. AIRFAN® ne peut être tenu responsable de toute utilisation non conforme, montage incorrect et / ou d'une mauvaise installation. La conception et l'écriture de cette notice ont été réalisées avec la plus grande précision. Nous ne prenons pas en charge les erreurs d'impression ou de dactylographie.

Ventilateur centrifuge 20170217

DESSINS DE CONTOUR

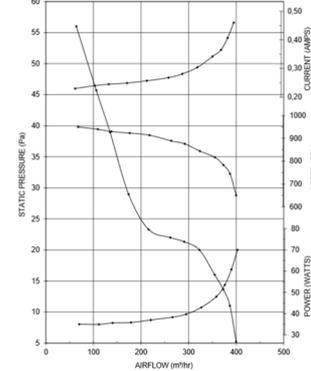


Article	M3	Niveau sonore	L.max. AMP	Poids (kg)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
6-6-250	250	34,2 dB	0,4	3,3	134	217	10	165	215	194	165	171	92	205
6-6-550	550	34,6 dB	0,7	3,5	134	217	10	165	215	194	165	171	92	205
6-6-750	750	36,9 dB	1,2	3,6	134	217	10	165	215	194	165	171	92	205
7-7-900	1200	38,4 dB	1,1	9,3	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
7-7-1400	1500	40,7 dB	1,4	9,5	180	235	60	162	323	280	224	182	148	311
9-9-9001/6	2000	42,1 dB	1,9	13	242	300	40	175	387	339	257	213	180	380
9-9-9001/3	2500	43,9 dB	2,6	13,6	242	300	50	175	387	339	257	213	180	380
9-9-1400	3250	46,4 dB	5,4	13,6	242	300	65	175	387	339	257	213	180	380
10-10-1400	4250	49,2 dB	6	16,5	272	333	58	281	440	380	284	250	200	415
12-9-900	5000	53,9 dB	6	18	242	313	85	200	513	457	335	291	223	550
12-12-900	6000	58,4 dB	6,5	20,5	323	395	50	208	515	441	330	290	230	493
12-12-1100	7000	60,1 dB	11,2	20,5	323	395	51	208	515	441	330	290	230	493

Alimentation électrique: 1/fase - 230v/50 hz

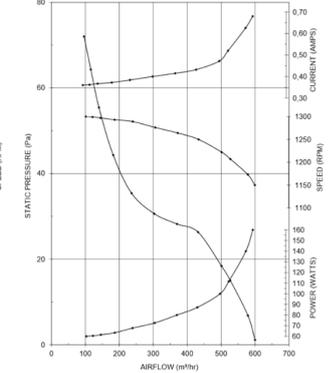
TECHNISCHE GEGEVEN

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 6-6-250
Inhoud : 250m³/h



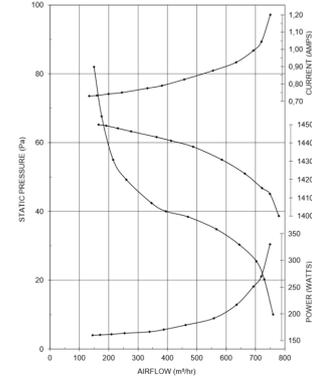
TECHNISCHE GEGEVEN

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 6-6-550
Inhoud : 550m³/h



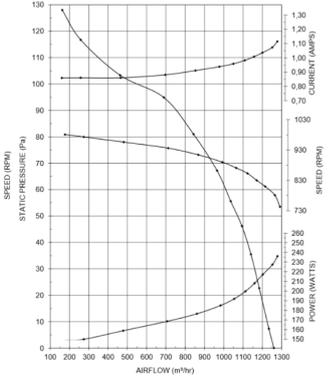
TECHNISCHE GEGEVEN

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 6-6-750
Inhoud : 750m³/h



TECHNISCHE GEGEVEN

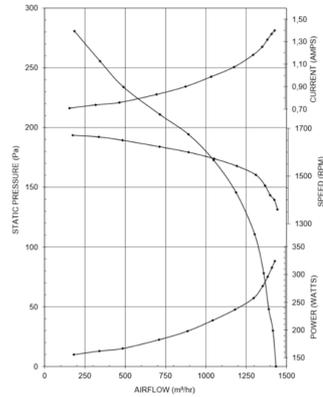
Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 7-7-900
Inhoud : 1200m³/h



Ventilateur centrifuge 20170217

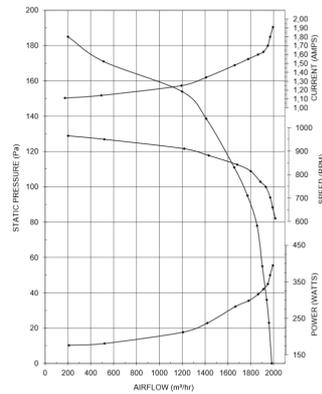
TECHNISCHE GEGEVENS

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 7-7-1400
Inhoud : 1500m³/h



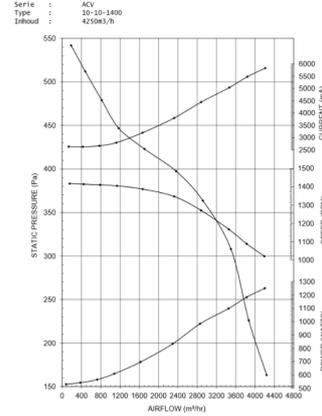
TECHNISCHE GEGEVENS

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 9-9-900 1/6
Inhoud : 2000m³/h



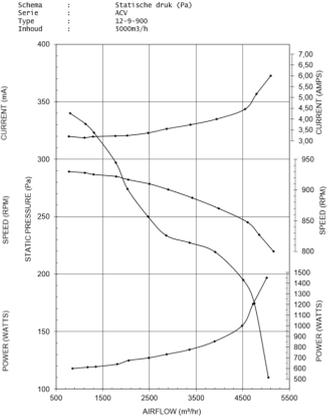
TECHNISCHE GEGEVENS

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 10-10-1400
Inhoud : 4250m³/h



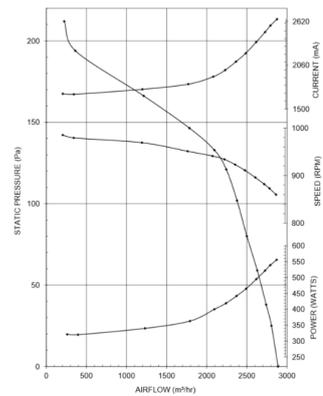
TECHNISCHE GEGEVENS

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 12-9-900
Inhoud : 5000m³/h



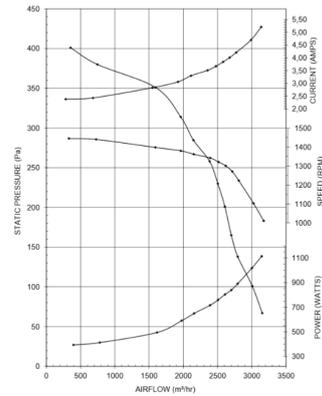
TECHNISCHE GEGEVENS

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 9-9-900 1/3
Inhoud : 2100m³/h



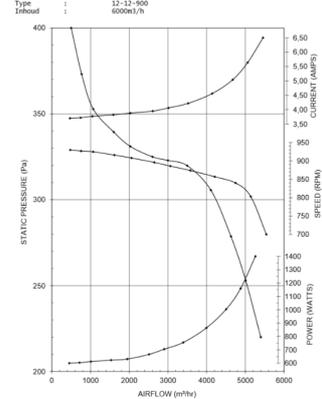
TECHNISCHE GEGEVENS

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 9-9-1400
Inhoud : 3000m³/h



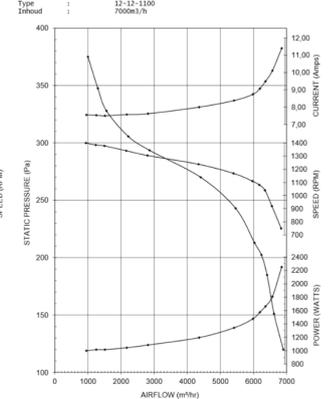
TECHNISCHE GEGEVENS

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 12-12-900
Inhoud : 6000m³/h



TECHNISCHE GEGEVENS

Schema : Statische druk (Pa)
Serie : ACV
Type : 12-12-1100
Inhoud : 7000m³/h



AIRFAN® Professional Air Handling
P.O. Box 25
5170 AA Kaatsheuvel
The Netherlands
www.airfan.pro

 Customer service: 0031-84-0037.097